JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY

CERGY MA VILLE

JUIN
2017
#225

WWW.CERGY.FR

FÊTES DE QUARTIER
Jours de fête
P. 4

JEUNESSE
Aires de jeunesse
P. 6

AMÉNAGEMENT
La mue de la rue Nationale
P. 9

FÊTE DE LA MUSIQUE
L'ÉTÉ COMMENCE EN MUSIQUE
P. 14

01 — Depuis le 21 mai, les adeptes de sports urbains peuvent profiter de la totalité des nouveaux espaces : skate park, parkour park, aire de workout.

02 — Autour du maire et de l'adjointe à la jeunesse, Sanaa Saitouli, les cinq parrains-marraine des Y prizes pour la jeunesse du 17 mai : DJ Stresh, Gaëlle Amand, Amara Sy, Moussa Camara et Yaman Okur (de gauche à droite).

03 — Les voisins en fête, le 19 mai.

04 — Accueil des nouveaux habitants, le 13 mai.

05 — Cérémonie du 8 mai 1945 avec les Classes orchestre.

06 —Commémoration de l'abolition de l'esclavage, le 10 mai, parc François-Mitterrand.

07 — Inauguration officielle de LaBBoite, le FabLab du Grand Centre.

CERGY MA VILLE
N° 225 – JUIN - 2017
www.ville-cergy.fr — Tél. : 01 34 33 77 24
Directeur de publication : Jean-Paul Jeandon, maire de Cergy.
Directeur de la participation citoyenne et de la communication : N. Nowaczyk.
Rédactrice en chef : C. Catala
Rédaction : C. Catala, J.-M. Masqué, G. Gesret, N. Bijarch, K. Mahrouk.
Photos : L. Pagès, A. Pedalino, D. Blondin.
Maquette graphique : In Medias Res
Mise en page : E. Bourguelle, N. Hemelsdael.
Publicité : HSP : 01 55 69 31 00.
Impression : Roto Aisne.
Imprimé sur du papier certifié PEFC.
Distribution : Champar.
Contact : catherine.catala@ville-cergy.fr

cergy
cergy.fr
villedecergy

JEAN-PAUL JEANDON
Maire de Cergy

CERGY FÊTE SES QUARTIERS

Cergy est encore plus belle avec le retour des beaux jours. Pendant la période estivale, chacun de nous peut profiter des 25% d'espaces verts de notre ville et de l'Île de loisirs. C'est aussi l'occasion de passer plus de temps à l'extérieur et de s'ouvrir aux autres.

Vous pourrez profiter pleinement de cette vie collective lors des fêtes de quartiers qui se déroulent de juin à juillet. Elles ont lieu aux Touleuses le 3 juin avec la Faites du jeu, aux Linandes le 10, aux Hauts-de-Cergy le 24 et enfin, elles se terminent le 8 juillet avec la fête des quartiers Axe Majeur et Horloge.

> *"C'est toujours un plaisir de nous retrouver autour des fêtes de quartiers."*

Les fêtes de quartiers sont toujours des moments pleins de vie qui démontrent le lien social que notre ville a toujours su cultiver. Tous les publics s'y retrouvent avec plaisir, des plus jeunes aux plus âgés, chacun participant selon ses talents et ses disponibilités pour que ces moments privilégiés soient toujours une réussite.

En tant que maire, c'est aussi un moment fort de rencontre avec les habitants et les associations. Je serai donc parmi vous lors de ces fêtes pour vous écouter et échanger autour des projets de notre ville.

Entre deux fêtes, j'espère vous retrouver nombreux dans les bureaux de vote pour faire vivre la démocratie de notre territoire lors des prochains votes. En effet, les élections législatives ponctueront ce mois puisque le premier et le second tour se tiendront les 11 et 18 juin prochains.

Je souhaite que vous soyez un maximum là aussi à y participer afin que notre territoire dispose de députés compétents, connaissant bien le territoire et ayant œuvré depuis longtemps pour son développement. •

01 ↘ Les Hauts en fête, samedi 24 juin.

À MON AVIS

Carolina Barrio,
association
les Hauts en couleur

“J'adore ce moment de l'année toujours très joyeux. Pour cette édition, je participe à la préparation du repas pour les organisateurs ; ce sera l'occasion de passer un bon moment ensemble !”

Jours de fête

La saison des fêtes de quartier a déjà démarré le 3 juin aux Touleuses par une déferlante de jeux. Elle se propage désormais dans les autres quartiers. Des moments privilégiés où les habitants se rencontrent, où les générations se mêlent, où chacun participe à sa façon dans la joie et le partage.

Fête des Coteaux, samedi 10 juin
Aux Coteaux, la tradition est bien enracinée qui réunit depuis des années les habitants autour d'un repas partagé, organisé et élaboré par un collectif de bénévoles. Le principe est simple : découvrir des saveurs inconues autour d'un barbecue de plusieurs viandes marinées, accompagnées de légumes variés, chaque famille apportant une entrée et/ou un dessert. De nombreux jeux et ateliers, des démonstrations artistiques et sportives rythment ce long après-midi festif avec une petite nouveauté cette saison : pour la première fois, on peut participer à une grande dictée tandis que les talents émergeants de la jeunesse, pré-sélectionnés fin avril en chant, danse et slam, sont dévoilés sur scène. On ne manquera pas les deux passages de la Batucada puis le concert final pour chanter et danser ensemble dans une ambiance guinguette. •

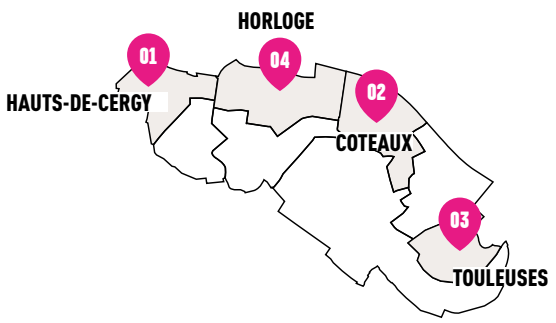
Parc des Linandes,
12h à 15h (repas),
20h30 à 21h30 (soirée de clôture).

À MON AVIS

Marc Roudet,
Attac 95 Cergy et association Solidarité plurielle

“C'est la première fois que je participe à la fête des Coteaux ; je vais ainsi voir de quelle manière je peux m'impliquer l'an prochain, même si j'ai incité les bénévoles de mon association à donner un coup de main pour le repas. Dans ce quartier populaire, cela permet aussi de désamorcer toutes les tensions éventuelles en créant du lien social et en permettant de dépasser les préjugés à l'occasion d'un moment de plaisir.”

640
repas servis à la fête des Coteaux en 2016



02 ↘ La fête des Coteaux, samedi 10 juin.

03 ↘ Faites du jeu des Touleuses, le samedi 3 juin.

À MON AVIS

Adriana Mendes,
association Avenir Ecoles Cap Vert

“L'Axe en fête est vraiment un moment unique dans l'année pour se retrouver entre habitants, se découvrir. J'y participe tous les ans avec mon association, et comme citoyenne. Avec notre vie de stress, cette fête est très attendue. Il faut absolument venir goûter à l'ambiance. C'est là que j'ai rencontré mes voisins, ceux de ma rue et de tout le quartier aussi. Cette fête crée des liens.”

Les Hauts en fête, samedi 24 juin

Sans doute inspiré par l'esprit de Jules Verne qui semble avoir élu domicile dans ces quartiers depuis longtemps déjà, les Hauts-de-Cergy et les Trois Bois invitent les habitants à un voyage dans le monde et dans le temps autour du vaisseau amiral de Visages du Monde ouvert ce jour-là à l'évasion. Carnaval, jeux, numérique, animations scéniques… sont sollicités pour conduire les Cergyssois vers des contrées et des univers inexplorés, préambule à un spectacle déambulatoire et un final articulé autour d'un concert et d'un spectacle du Centre de formation danse (CFD). ●

Place et école du Nautilus,
17h30 (spectacle déambulatoire),
18h30 (concert), 20h (spectacle de danse).

L'Axe en fête, samedi 8 juillet

L'Axe Majeur-Horloge fête la diversité, la richesse d'origine et le dynamisme de quartiers où les valeurs de solidarité et de partage sont de mise. Les « Mille et une cultures » de l'Axe en fête passe par les jeux, les saveurs, les créations, les sports et la scène, tous réunis sur l'esplanade de Paris, point de convergence des rencontres et de la convivialité. Dans les îlots plus éloignés, dès le début de l'après-midi, des déambulations alternant rythmes brésiliens et caribéens entraîneront le public vers l'esplanade, là où la fête collective bât son plein. Ne pas manquer cette année la parade des enfants des groupes scolaires du Gros-Caillou et du Chat Perché qui apportera encore plus de fantaisie et de joie de vivre à ce programme métissé ouvert à toutes les générations, concocté depuis des mois par la ville, les associations et des collectifs d'habitants. ●

Esplanade de Paris (12 colonnes)
14h30 à 19h30.

40

associations ont participé à la l'Axe en fête en 2016

04 ↘ Axe en fête, le samedi 8 juillet

JEUNES À CERGY

Aires de jeunesse

La concertation est la clé de voûte d'une démocratie en bonne santé. Cergy en est un bon exemple, la ville s'impliquant dans un projet d'envergure : la création d'espaces d'échanges et de citoyenneté pour les jeunes Cergyssois. Un projet de concertation articulé en plusieurs instances qui verra le jour pendant le deuxième semestre 2017.

Forte du succès de la participation citoyenne existante sur le territoire, la ville élargit son offre de proximité en s'adressant cette fois-ci aux adolescents et aux jeunes adultes. Une implication comprenant différentes formes d'instances reposant sur trois axes : la création d'un lien direct entre les jeunes et la collectivité, la mise en place d'un espace de dialogue et enfin, la régularité des échanges afin de créer un cadre de travail qualitatif et pérenne. Loisirs, formations, emploi, logement, mobilité, santé... les thématiques qui touchent à la jeunesse sont nombreuses. *« Ce qui nous intéresse, c'est d'échanger et de mettre en place des actions concrètes pour travailler ensemble »*, précise le maire, Jean-Paul Jeandon.

Afin de préparer au mieux le lancement officiel du dispositif, le maire ainsi que Sanaa Saitouli, adjointe déléguée à la petite enfance et à la jeunesse, ont tenu à rencontrer le 5 mai dernier certains jeunes intéressés par ce projet. Une initiative qui a rencontré un franc succès auprès d'une trentaine de participants aux parcours divers. *« J'ai beaucoup reçu de la ville et j'estime qu'il faut s'impliquer dans la vie citoyenne »,* explique Conrad, étudiant âgé de 19 ans basé aux Touleuses. De son côté Daisy, de l'association PEP's, basée au Ponceau, applaudit *« un projet ambitieux qui donne envie de s'investir. »* À suivre... ●

À SAVOIR

Pour celles et ceux qui sont intéressés par ce dispositif, contacter les animateurs en maison de quartier.
ou abderrahmane.dioule@ville-cergy.fr

600

C'est le nombre de manifestations (culture, loisirs...) qui se déroulent en moyenne chaque année sur la ville.

ELLES FONT CERGY

“ Créer du lien et de la solidarité sont au cœur de mon projet. ”

Ndèye Kane,
présidente de l'association Happy Cergy

Cette mère de famille de quatre enfants a créé l'association Happy Cergy dans le but d'offrir un service de pédibus gratuit dans le quartier des Trois Bois. Au lieu de conduire les enfants à l'école du Hazay en voiture, elle invite les parents à s'investir dans la mise en place de ce dispositif consistant à accompagner des groupes d'enfants à pied. Le but ? En finir avec les problèmes de stationnement et d'insécurité routière aux alentours du groupe scolaire.

« Cette initiative repose sur l'implication et l'entraide des familles. Nous comptabilisons une soixantaine de parents volontaires pour le lancement prévu en juin. » Ndèye Kane, très attachée à ce quartier dans lequel elle vit depuis vingt ans, a pris les rênes de ce projet pour *« améliorer le quotidien de ses voisins. »* Elle a pris le temps de suivre une formation et de contacter d'autres bénévoles associatifs avant de se lancer. Très active, elle a également sollicité les parents, la municipalité et les commerçants pour faire aboutir son projet de pédibus.

« Ce service est surtout l'occasion de créer du lien et de la solidarité. Il pourrait s'étendre à d'autres groupes scolaires de Cergy. » Par l'intermédiaire de Happy Cergy, elle projette aussi de tendre la main aux grands-parents du quartier et de proposer des bourses aux vêtements et aux jouets à Visages du Monde. *« J'ai également rejoint le collectif d'associations qui prévoit d'organiser un grand carnaval dans le quartier. »* ●

PÉRISCOLAIRES

Déclic en un clic

Depuis deux ans, les parents doivent effectuer une réservation pour inscrire leur enfant aux Périscolaires (restauration, ateliers du matin ou du soir…).
L'objectif : mieux gérer les équipes périscolaires, éviter les gaspillages à la cantine et garantir la sécurité des enfants. Ce système de réservation a fait l'objet d'une concertation et d'une évaluation régulière avec le conseil local des parents et un groupe de travail a réuni dernièrement les services de la mairie et une dizaine de parents dans le but de l'améliorer.
Ainsi, dès la rentrée prochaine, il a été décidé que les délais d'annulation ou de modification de réservation pourront se faire jusqu'au dimanche minuit pour la semaine qui suit. L'accueil du matin, quant à lui, ne sera plus soumis à réservation.
Enfin, le portail famille qui permet d'effectuer les réservations en ligne sera modernisé pour faciliter les démarches. •

www.ville-cergy.fr/portailfamille

TRANSPORT SCOLAIRE

LE BUS DES PARENTS

Pour en finir avec les problèmes de stationnement et d'insécurité routière autour du groupe scolaire du Hazay, un nouveau concept de transport voit le jour ce mois-ci à l'initiative de l'association Happy Cergy et d'une maman très impliquée, Ndèye Kane (voir *Elles font Cergy,* page 6). Une vingtaine d'enfants de l'école élémentaire sont désormais accompagnés par des parents volontaires le matin et le soir, sur cinq parcours desservant les habitations du quartier. Les familles doivent d'abord s'inscrire à l'association puis télécharger l'application pédibus sur leur smartphone pour inscrire leur enfant et se tenir informé des différents déplacements.
La ville soutient ce collectif de parents en proposant aux accompagnateurs une formation dispensée par la police municipale et par la prise en charge du marquage au sol des parcours du pédibus et de la signalisation des arrêts.
Si l'expérience est positive, de nouvelles lignes devraient voir le jour dans d'autres groupes scolaires de Cergy. •

143

C'est le nombre de personnes inscrites sur le registre d'alerte et d'urgence du plan canicule l'an dernier.

Les inscriptions pour l'été 2017 sont ouvertes au 01 34 33 44 10.

EN BREF

SUIVEZ LE GUIDE

Fêtes de quartier, terrasses d'été, ateliers, stages, sorties entre amis ou escapades en famille…. Les temps forts de l'été sont à retrouver dans le guide *Cergy ville d'été* qui vient de paraître. Disponible dans les équipements municipaux ou à télécharger sur le site de la ville **www.cergy.fr** (kiosques des publications), il recense toutes les activités que propose la ville durant la période estivale par grandes thématiques, et selon les publics — enfants, jeunes, familles, seniors. Indispensable pour passer un bel été à Cergy.

BUS VERTUEUX

La Stivo devient le premier réseau de bus labellisé LUCIE en Île-de-France. Ce label de référence récompense les sociétés qui engagent des actions citoyennes. Les managers préfèrent parler de *« responsabilité sociétale des entreprises »* (RSE). À titre d'exemple, la Stivo propose des interventions dans les écoles autour de la sécurité routière, collecte des jouets au profit d'associations caritatives à Noël, installe des ruches pour préserver les abeilles ou encore, imprime sur papier recyclé…

NOUVEAU SITE

Découvrez le nouveau site de la ville avec tous les services accessibles 24h/24.
www.cergy.fr

ÉDUCATION ARTISTIQUE

LA MUSIQUE, CLEF DE L'ÉPANOUISSEMENT

Dans le cadre du développement des pratiques artistiques à Cergy, classes orchestres et orchestres de quartier sont de sortie. Et pour donner le "la" des festivités estivales, rien de tel que le gala du mardi 13 juin où les ensembles musicaux vont faire baguette commune. *« Ce temps fort permet aux orchestres de se produire sur scène et de présenter le fruit de leur travail au public, comme de vrais professionnels »*, explique Nadir Gagui, conseiller municipal délégué à l'éducation artistique et culturelle. Les 130 jeunes qui composent les classes orchestres ainsi que les 50 membres des orchestres de quartier proposent ainsi un concert de plus d'une heure mêlant musiques actuelles, musiques de films et quelques classiques. Signe de la démocratisation de la pratique musicale et d'une pédagogie adaptée, la ville porte fièrement ces dispositifs, *« notre objectif étant de participer à l'épanouissement des jeunes cergyssois et plus largement, d'un public amateur en leur offrant un accès libre à l'apprentissage musical »*, conclue l'élu. À vos agendas ! •

EN SAVOIR PLUS

Mardi 13 juin, gratuit et ouvert à tous, Institut polytechnique Saint-Louis, (IPSL), 13 bd de l'Hautil.

CRÉATION POUR TOUS

L'aiguisoir, l'art affûté

Avec Ingrid et Adina, l'univers du design et de la sérigraphie n'auront plus de secret pour vous. Ces deux passionnées ont décidé de créer l'association l'Aiguisoir afin de permettre au plus grand nombre de découvrir leur art à travers des ateliers. Rencontre.

Comment est né l'Aiguisoir?

Nous nous sommes rencontrées lors d'un salon d'artisans d'art au sein duquel Ingrid exposait. J'étais alors en quête de nouvelles rencontres artistiques et en tant que designer graphiste, j'ai vraiment apprécié l'échange avec Ingrid qui est designer vêtements. De notre rencontre est née l'association à travers laquelle nous faisons fusionner nos deux savoir-faire afin de travailler la sérigraphie. Cette technique d'impression nous permet de créer sur tout type de supports : des vêtements aux accessoires en passant par le bois ou la céramique.

Vous avez également développé des ateliers, dites nous-en plus.

Ce sont des ateliers d'initiation à la sérigraphie que l'on aimerait proposer dans les écoles ou dans le milieu périscolaire. Les ateliers sont adaptés à tous les publics, avec notamment de l'impression sur tee-shirt, des ateliers gommette, d'impression de poster ou de collage. C'est important pour nous de proposer ce type d'initiative et de permettre la découverte de cet art dès le plus jeune âge.

Quels sont vos autres projets ?

Nous souhaiterions mettre en place un lieu d'émulation et de création à Cergy, une sorte d'espace de co-working pour les artistes. Au fil de nos rencontres, nous avons réalisé qu'il y avait une véritable demande pour un projet d'ateliers partagés à Cergy pour que nos artistes restent ici et ne partent pas s'installer à Paris... •

http://fb.me/aiguisoir/

EN BREF

TOUT UNE HISTOIRE

Avis aux amoureux des mots : le centre commercial des Trois Fontaines dispose désormais de deux distributeurs d'histoires courtes. Situés près de l'accueil du premier étage, ces véritables boîtes à histoires sont à la disposition de tous les visiteurs du centre.

L'ARTISANAT ET LA MANIÈRE

Les jeunes en quête d'orientation et désireux d'en savoir plus sur les métiers de l'artisanat ne peuvent manquer la journée portes ouvertes de l'Institut des métiers de l'artisanat du Val-d'Oise. L'occasion d'échanger avec des apprentis et des professeurs et de visiter le CFA (Centre de formation d'apprentis).
Mercredi 28 juin, 9h-17h. IMA, 1, avenue du Parc.

EXPO ENGAGÉE

Des visages familiers sont à retrouver du côté de la première exposition temporaire *Nous et les autres - des préjugés au racisme* du nouveau musée de l'Homme à Paris.
Il s'agit des Cergyssois qui ont participé au film *La Ligne de couleur*, réalisé par Laurence Petit-Jouvet, ce dernier faisant partie intégrante de cette exposition temporaire nous plongeant au cœur des enjeux actuels de notre société.
Jusqu'au 8 janvier 2018, musée de l'Homme, place du Trocadéro, Paris.

AMÉNAGEMENT

La mue de la rue Nationale

Après des mois de concertation, l'aménagement de la rue Nationale, axe central du vieux Cergy, essentiel pour son patrimoine et sa circulation, commence cet été.

↘ Concertation autour du projet de rénovation.

Artère principale du Village, la rue Nationale, rue des Vaurois jusqu'à la Révolution, traverse le cœur historique de Cergy de la place de la République à la rue de Pontoise. Sa nécessaire réfection devait tenir compte de la cohabitation de nombreux objectifs : faciliter le déplacement des modes doux, améliorer la circulation des PMR* et conserver un maximum de stationnement dans un secteur de patrimoine urbain et paysager protégé (ZPPAUP), nécessitant un lien avec l'architecte des Bâtiments de France. La concertation menée avec les habitants sous différentes formes pendant plusieurs mois a abouti à un projet présenté en février dernier pour un démarrage de la première phase de travaux à partir du 3 juillet.

Cette phase, verra la reprise de la chaussée et des trottoirs ainsi que la réhabilitation de la place de la Libération devant la mairie annexe. Trottoirs et parvis élargis seront traités en pavés de grès et la place, qui retrouvera sa fonction et les places de stationnement seront quant à elles déplacées devant les commerces. Cette première portion de la rue Nationale réaménagée restera dans l'esprit de ce qui a été effectué place de la République, dans le respect des principales attentes des riverains. •

** Personne à mobilité réduite.*

17

C'est le nombre d'associations intervenant dans les écoles primaires dans le cadre des Périscolaires. La ville a lancé un nouvel appel aux 350 associations cergyssoises pour la prochaine année scolaire.

DÉCOUVERTE

Un escargot tout chaud

Les scientifiques du Muséum national d'Histoire naturelle comptent sur les enfants de Cergy. Depuis quelques mois, ces derniers participent au programme Vigie-Nature qui consiste à étudier différentes espèces (oiseaux, escargots, vers de terre, papillons…) afin de répondre aux problématiques essentielles de la biodiversité. La classe de CE2 de l'école de la Justice a de son côté choisi de mettre en place un protocole sur les escargots. Les enfants ont installé des vieilles planches en bois dans la cour pour les observer dans leur environnement. *« Les élèves examinent avec attention les escargots,* se réjouit leur professeure, Paula Garnier. *Ils adoptent une démarche scientifique en mettant de côté leurs représentations initiales et en communiquant des observations précises aux équipes du Muséum. »* D'autres groupes d'enfants sont tout aussi impliqués à Cergy, qu'il s'agisse des groupes scolaires des Tilleuls, du Chemin-Dupuis et du Château ou dans les accueils de loisirs des Chênes, des Linandes et du Chemin-Dupuis. •

LES 3 QUESTIONS À

Laurie Bequet,
responsable de la communication de Covoit'Ici, service de covoiturage pour les trajets de tous les jours.

Quelle est l'idée originale de Covoit'Ici ?
— Il s'agissait de répondre à un besoin : proposer un nouveau moyen de transport dans les zones mal desservies, surtout rurales. Covoit'Ici, émanation de la start-up Ecov, est un service de covoiturage au quotidien pour les petits trajets domicile-travail ou domicile-lieu d'études.

Pourquoi ouvrir une station à Cergy ?
— Nous souhaitions compléter notre offre entre l'agglomération et le Vexin pour l'ensemble des habitants qui circulent régulièrement. C'est la seizième station du réseau Yvelines-Val-d'Oise, la cinquième dans le département, sachant qu'il existe déjà des stations à Magny, Marines et Chars.

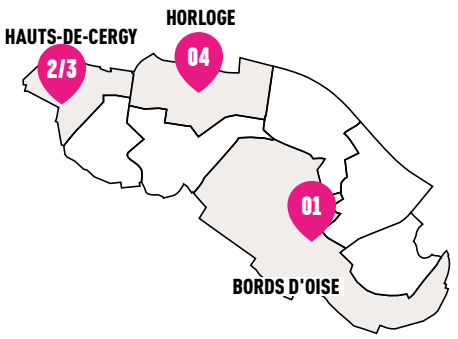
Comment cela fonctionne ?
— Le passager s'inscrit sur le site Internet ou directement à la borne. À la station, il fait sa demande de covoiturage en saisissant sa destination. On peut préparer son itinéraire à l'avance, via le site. Le conducteur voit la demande s'afficher sur un panneau lumineux et peut s'arrêter prendre le passager. Il doit s'inscrire sur le site s'il veut récupérer la somme du trajet qu'il peut même reverser à une association caritative partenaire.

Station boulevard de l'Oise (face à Moving-Grand Centre), covoitici.fr.

PARTICIPATION CITOYENNE

Quartiers libres

Mis en place il y a deux ans, les Conseils d'initiatives locales (CIL) réunissent cent vingt-cinq Cergyssois qui débattent du cadre de vie et des animations à mettre en place dans leurs quartiers. Ces quatre instances de démocratie participative (Hauts-de-Cergy, Axe Majeur/Horloge, Coteaux/Grand Centre et Orée du bois/Bords d'Oise) accompagnent également les projets conduits par la municipalité et les maisons de quartier. Mais de l'avis de tous, un nouvel élan mérite d'être insufflé au sein des CIL. Les membres de ces conseils de quartier participent ainsi à un atelier le mardi 6 juin afin de partager le bilan de ces deux premières années et d'évoquer de nouvelles pistes. Le lundi 26 juin, ils se retrouveront à Visages du Monde pour approfondir les bases d'un nouveau dispositif de concertation locale qui devrait être lancé à la rentrée. ●



À VOS AGENDAS !

CI-JUIN...

01 — JEUDI 8 JUIN
Hommage aux morts pour la France de la guerre d'Indochine, place de la République, 19h.

02 — DIMANCHE 25 JUIN
Restitution concertation marché des Hauts-de-Cergy, stand sur le marché, à partir de 10h.

03 — LUNDI 26 JUIN
Réunion de concertation ouverte à tous sur le dispositif CIL, Visages du Monde, 20h.

04 —MARDI 27 JUIN
Conseil municipal, 20h, salle du conseil Suzanne Lacore, hôtel de ville.

ÉDUCATION ARTISTIQUE

DANSE ET CADENCE

Après les répétitions, place aux spectacles. Les élèves inscrits aux Périscolaires musique et danse présentent leur restitution de fin d'année. Initiés pendant la période scolaire aux différentes familles d'instruments (bois, cuivre, vent et percussions), les groupes se produisent à tour de rôle dans les gymnases des Roulants et des Touleuses jusqu'au 1er juillet. Les parcours musique sont encadrés par des professeurs du pôle éducation artistique et culturelle dans vingt groupes scolaires et la danse est enseignée à plus de 130 enfants issus de neuf écoles. Les élèves de CM1 et CM2 qui ont suivi les cours de danse dans le cadre des Périscolaires de l'après-midi proposent un spectacle mêlant hip-hop, jazz et danse contemporaine à Visages du Monde, les 1er et 2 juin.

Les collégiens des classes orchestre de la Justice, du Moulin à vent et des Explorateurs sont également en représentation à la médiathèque de l'Horloge pendant l'heure du déjeuner les 1er, 6 et 9 juin. Les trois harmonies d'instruments à vent rassemblent cent vingt-neuf adolescents qui interprètent avec brio des musiques de film, des morceaux actuels et des standards de la musique classique. Le mardi 13 juin, les classes orchestres des trois collèges montent sur la scène de l'auditorium de l'Institut polytechnique Saint-Louis pour le traditionnel concert de fin de saison (voir page ci-contre). ●

CERGY

Les Marchés de Cergy
AXE MAJEUR - HORLOGE

17&18 JUIN 2017

BONNE FÊTE PAPA !

AVEC LES COMMERÇANTS DES MARCHÉS DE CERGY

Venez gagner
des coffrets "SMART BOX"
et de nombreux autres lots

www.ville-cergy.fr
villedecergy

SOMAREP | cergy

A EMPORTER
1 pizza achetée
=
1 pizza offerte

EN LIVRAISON
2 pizzas achetées
=
1 pizza offerte

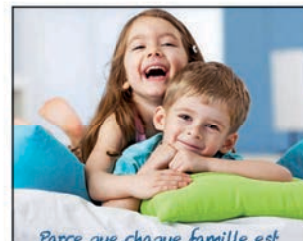
RESTAURANT Mia PIZZA

L'exigence du savoir frais-maison

01 30 30 74 93
09 83 707 707

www.miapizza95.com

Centre Commercial du Bontemps,
passage de l'Aurore - 95800 Cergy-le-Haut



Parce que chaque famille est unique Babychou Services vous offre un service personnalisé

Babychou Services

LA GARDE DE VOS ENFANTS EN TOUTE SÉRÉNITÉ [DE 0 À 12 ANS]

- Relais maman matin ou soir
- Gardes à temps plein/temps partiel
- Baby-sitting occasionnel journée/soirée

EMPLOIS Agrément Qualité FAMILIAUX

Aide de la CAF
CESU acceptés
Réduction d'impôts
de 50%(*)

■ Agence de Pontoise

09 81 25 79 24

contacts95pontoise@babychou.com

41, rue de l'hôtel de ville - 95300 Pontoise

Vous avez de **l'expérience**... Nous **recrutons**, Rejoignez-nous vite pour un **job à l'année**
Des horaires **sur mesure** et une **rémunération attractive**

*Dans la limite prévue à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

---

Portes ouvertes le samedi 24 juin de 10h à 13h

ECOLE LES PETITS PAS

Ecole privée élémentaire et collège

LES INSCRIPTIONS POUR LA RENTRÉE 2017 SONT OUVERTES

UNE PÉDAGOGIE ACTIVE ET INDIVIDUALISÉE

Pédagogie inspirée de la méthode Montessori pour l'école élémentaire
Un enseignement par petits groupes
Un respect du rythme de l'élève
Un accompagnement de l'enfant vers son autonomie
Un environnement apaisant et sécurisant

12, rue Chaussée Jules-César - Imm. César - 95520 OSNY

✆ 09 84 38 82 95 | www.ecole-les-petits-pas.com
ecolelespetitspas@gmail.com

DDVO Communication - 01 79 85 71 01

ESPACE DECO

Aménagements Paysagers & Urbains

Etudes & Réalisations

Entretien, Elagage, Arrosage automatique,
Maçonnerie, Dallage, Clôtures, Voirie, Pavage

9, chemin de la Chapelle - Zone artisanale Saint-Antoine · Ennery 95300 Cergy-Pontoise
Tél : 01 30 30 53 58 - Fax : 01 30 30 11 50

www.espacedeco.com

Nouvelle équipe en cuisine

AUTHENTIC VIETNAMESE FOOD

Little Saïgon

100% vietnamien - saïgonnais

Ouvert tous les jours à partir du **mois de Mai**
de 11h30 à 22h30

Sandwich vietnamien
(Banh-mi, Bo bun)

Privatisation de la salle pour anniversaire, baptême...

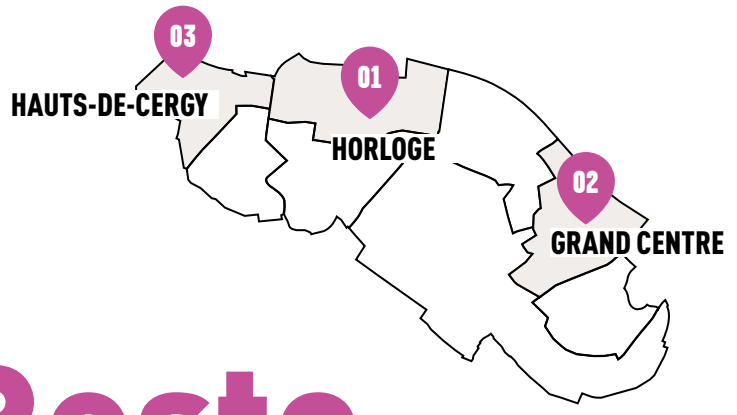
Vente à emporter -10%

Plat du jour

2 DIMANCHES par mois après midi dansants, musique "asiatique"

5, rue des Pas-Perdus - Cergy St Christophe ✆ 01 75 39 25 19

#Brasserie #Financement #Innovation #Resto



BRASSERIE

PLACE AU NOUVEAU FORUM

Il y a du nouveau du côté de la brasserie Le Forum. José Sanches, Cergyssois depuis 30 ans, a repris en avril dernier ce commerce situé rue de l'Abondance. *« Nous invitons les habitants à venir goûter de nouveaux plats portugais et brésiliens, dans une ambiance chaleureuse. Chez nous, il n'y a pas de frontières, tout le monde est le bienvenu ! »*, souligne le commerçant avec enthousiasme. Une carte originale et goûteuse qui tient à cœur à cet habitant de la Sébille, originaire du Cap-Vert. Pour relever ce nouveau challenge, José Sanches n'a pas hésité à en faire une affaire de famille. Son associé n'est autre que son cousin dont l'expérience dans le domaine n'est plus à démontrer. Ouverte tous les jours de la semaine, la brasserie Le Forum reflète le renouveau du commerce de proximité des quartiers Horloge et Axe Majeur-Horloge. •

23, rue de l'Abondance
(à l'angle de la place du Marché)

01

02

FINANCEMENT

L'ADIE TOUT PRÈS

Présente à l'échelle nationale, l'Adie (Association pour le droit à l'initiative économique) renforce sa présence sur le territoire. Une antenne vient d'être inaugurée à la Chambre de commerce et d'industrie de Cergy, la troisième dans le département. Les missions de cette association reconnue d'utilité publique ? Financer les créateurs d'entreprise qui n'ont pas accès au crédit bancaire classique à travers le microcrédit et les accompagner tout au long de leur projet. L'objectif est clair : améliorer l'environnement institutionnel du microcrédit et favoriser la création d'entreprise chez les personnes éloignées du marché du travail et du système bancaire. En 2016, trente-trois microcrédits ont ainsi été accordés à des entrepreneurs cergyssois. Grâce à cette nouvelle antenne, l'Adie espère soutenir plus de deux cent trente porteurs de projets sur le territoire dans les trois années à venir. Cette nouvelle dynamique vise à développer l'initiative économique dans les quartiers et à notamment encourager les créatrices d'entreprise qui ne représentent que 36% des entrepreneurs. •

www.adie.org

ILS FONT CERGY

“ Tous les environnements difficiles sont propices à l'innovation. ”

Arnaud Lenglet,
créateur de Panda, guide virtuel pour déficients visuels

Derrière Panda, le premier guide virtuel pour personne en situation de handicap visuel, se cache Arnaud Lenglet. Ce Cergyssois de 26 ans est loin d'avoir lancé ce projet par hasard. *« Tout a commencé cet été lorsqu'une amie aveugle est tombée dans une gare. Du fait de mon parcours issu de la robotique, ça a tout de suite fait tilt »*, explique-t-il. Panda est composé d'une application mobile et d'un casque audio intelligent. L'objectif : permettre aux personnes déficientes visuelles, malvoyantes ou aveugles, de vocaliser leur environnement et ainsi de renforcer leur autonomie. Arnaud et son associé, Xavier Meunier, qui a rejoint l'aventure à l'automne, sont aujourd'hui à la recherche d'investisseurs pour développer ces outils et les rendre le plus accessible possible. *« Nous pensons vraiment que tous les environnements difficiles sont propices à l'innovation »*, souligne Arnaud avec conviction. Ils ne sont pas les seuls à croire en l'avenir de Panda. En mars dernier, Arnaud s'est vu remettre le prix Rétis par le Moovjee (Mouvement pour les jeunes et les étudiants entrepreneurs) et est le lauréat 2017 du prix Zee Entrepreneur qui met à l'honneur de jeunes créateurs porteurs d'une idée innovante. De quoi motiver l'équipe de cette entreprise sociale et solidaire. *« Nous souhaitons que l'entreprise soit vertueuse et qu'elle s'inscrive dans une dynamique de croissance, mais pas à n'importe quel prix »*, conclut Arnaud. L'application gratuite pour iphone sera disponible cet été et le prototype du casque devrait voir le jour fin 2017. •

www.pandaguidesme.com

RESTAURANT

UN GOÛT D'ITALIE

03

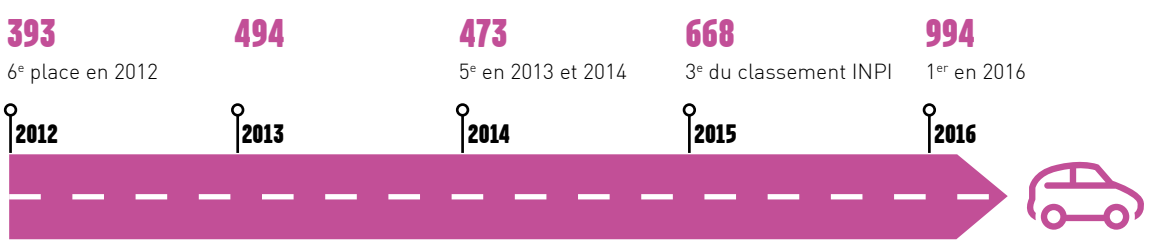
Le restaurant-pizzeria Italia, situé sur la place des 3 Gares (Hauts-de-Cergy) prend une toute nouvelle dimension. *« J'ai repris ce restaurant en 2015. J'ai auparavant travaillé dans des restaurants italiens à New York, Monaco et Paris »*, explique Alan Dalla Vaniglia, le gérant de l'établissement. Ce Cergyssois d'origine franco-italienne y voit l'occasion de renouer avec une tradition familiale : *« C'est mon grand-père qui a créé cet établissement en 1996. Il a ensuite été repris par mon père, un spécialiste de la pizza. »* Que ce soit derrière son bureau, en salle ou en cuisine, Alan s'investit au maximum, accompagné dans cette belle aventure par sa mère et sa sœur. Aujourd'hui, Italia affiche une nouvelle carte riche et variée, pour le plus grand plaisir des gourmands. *« Nous proposons une cuisine maison et créative, réalisée à partir de produits frais et de qualité. La brigade du restaurant est composée de gens du métier qui accueillent les clients avec le sourire »*, ajoute l'entrepreneur. Et pour permettre aux clients de profiter des beaux jours, une terrasse couverte et arborée est prévue pour le mois de juin. Orientée plein sud et d'une capacité de 50 places assises, elle est la promesse de repas conviviaux et ensoleillés. •

À MON AVIS

Sonia,
gourmande de 22 ans

“J'adore la cuisine italienne et cela faisait un moment que je voulais tester le restaurant-pizzeria Italia. Maintenant que je sais qu'il y aura bientôt une terrasse, ça me donne encore plus envie d'y aller ! D'autant plus que l'établissement est grand et lumineux. Son emplacement à proximité de la gare de Cergy-le-Haut est idéal pour les étudiants qui, comme moi, ne sont pas véhiculés. On peut s'y rendre par exemple avant d'aller au cinéma entre amis ou après une balade en famille. Je pense que ce restaurant est un point positif pour le quartier car il contribue à le rendre plus vivant et plus chaleureux.”

L'équipementier automobile, dont le siège se situe à Cergy, arrive en tête du palmarès 2016 des déposants de brevets en France de l'Institut national de la propriété industrielle (INPI). Il détrône ainsi le groupe PSA (avec 930 brevets) qui occupait la première place du classement de l'INPI depuis 2007.



Des airs de Fête

La Fête de la Musique arrive à grand pas ! Pour cette 36e édition, la ville a souhaité renouer avec l'esprit d'origine de cet événement attendu, marquant le début de l'été. Les talents amateurs sont ainsi mis à l'honneur à travers une programmation musicale variée dans tous les quartiers, à commencer par les guitaristes et percussionnistes en herbe du Centre musical municipal qui se produisent devant l'établissement, aux **Linandes** (à partir de 18h).

Toute la ville au diapason

Au **Village** (à partir de 18h30), le collectif Premier dragon investit de nouveau les bords d'Oise avec une édition particulièrement dansante de Musiques sous les pommiers tandis que le Bistrot Chanson de l'association Tapage Nocturne, place de l'Église, oscillera entre chanson, pop, rock et petit bal animé par les Zicos tapageurs. À **l'Orée du Bois** (à partir de 14h45), la place des Touleuses est en fête pour la première fois depuis sa rénovation. Elle accueille chanteurs gospel, rappeurs et danseurs pour une soirée faisant la part belle aux talents locaux. Au **Grand Centre** (à partir de 13h), le Conservatoire à rayonnement régional prend possession de la place des Arts pour une Folle journée qui s'achèvera par un concert de l'orchestre symphonique. À l'**Axe Majeur/Horloge**, l'association La Ruche nous donne rendez-vous au pied des douze colonnes (à partir de 18h) pour une soirée warm up aux couleurs urbaines : dancehall, funk, rap, reggae... Enfin, la place du Nautilus des **Hauts-de-Cergy** (à partir de 18h30) offre une scène ouverte aux talents cergyssois accompagnés par la ville, dont Courir les rues, en résidence à L'Observatoire. •

EN SAVOIR PLUS

Retrouvez toute la programmation de la Fête de la Musique (lieux, horaires, participants...) dans la brochure disponible dans tous les équipements municipaux et accessible sur le site internet de la ville www.cergy.fr

Courir les rues

Rendez-vous sur la place du Nautilus, le 21 juin, pour (re)découvrir Courir les rues. Ce groupe cergyssois évolue depuis plus de 10 ans de scène en scène, à travers la France entière. *« La Fête de la Musique sera l'occasion de présenter en avant-première notre tout nouveau spectacle. Nous l'avons créé dans le cadre de notre résidence cette année à L'Observatoire »*, explique Olivier Ronfard, l'un des membres du groupe. Cette nouvelle production originale, *Devenir jeune*, est fidèle à leur style, à la fois décalé, simple et chaleureux. Sur scène, neuf musiciens offrent au public une musique de rue moderne, au son brut et aux textes ensoleillés. Des rythmiques travaillées, des arrangements aux couleurs multiples, du mouvement tout en puissance et en finesse... et à la clé, une autre surprise. *« Nous animons un atelier avec des élèves du lycée Galilée depuis le mois de mars. Ils réaliseront un concert en première partie pour présenter leurs propres compositions et des reprises »*, ajoute l'artiste.
Une rencontre festive à ne pas rater, donc. •

RENDEZ-VOUS

GUIDE PASSERELLE #3

Toute la programmation culturelle de la ville de Cergy jusqu'à la fin juin est à retrouver dans Passerelle #3, disponible dans tous les équipements de la ville et sur **www.cergy.fr**

EN BREF

EFFUSION MAGMA

Christian Vander, le volcanique leader du groupe Magma, s'étant blessé le mois dernier, le concert prévu à L'Observatoire le 14 mai avait été annulé. Bonne nouvelle, le *Reset Tour* remet les compteurs à zéro le 23 juin, toujours à L'Observatoire.
Les places vendues pour le concert de mai sont bien sûr valables.
lobservatoire-cergy.fr

JEU, SET ET MATCH

Le Tennis Club de Cergy ouvre ses portes au public à l'occasion du tournoi de Roland-Garros. Rendez-vous aux complexes Yannick-Noah et Ponceau pour un après-midi sportif et ludique. Au programme : parties de tennis, jeux variés, animations, séances de fitennis...
Samedi 10 juin, de 14h30 à 17h, Tennis Club de Cergy, gratuit.

L'athlé... conforme à la Justice !

La fine équipe du collège de la Justice.

La section d'athlétisme du collège de la Justice connaît bien les championnats de France UNSS (Union nationale du sport scolaire) pour y avoir gagné une belle brochette de médailles. Pour la première fois, elle organise cette compétition à Cergy-Pontoise, du mardi 6 au vendredi 9 juin. Huit cents élèves venus de toute la France et de l'Outre-mer disputeront les épreuves sur le stade des Maradas. De 9h30 à 18h, les compétitions de haie, de vitesse, de demi-fond, de lancer et de saut s'enchaînent.

« Organiser une telle manifestation sportive n'est pas de tout repos. Heureusement que le collège est soutenu par le club de l'agglomération EACPA, par le comité d'athlétisme du Val-d'Oise et les professeurs d'EPS des alentours », souligne Dominique Trélat, professeur d'EPS en charge de la section d'athlétisme à la Justice. Les jeunes athlètes seront hébergés dans les hôtels de Cergy-Pontoise et leurs repas servis au lycée Kastler, le midi et le soir. Quant aux collégiens de la Justice, ils sont sur les starting-blocks côté médailles. Au dernier championnat de France, cet hiver, ils décrochaient l'argent aux épreuves de saut ! •

MAR 6 JUIN ▸ VEN 9 JUIN

ATHLÉTISME

Dard d'arts

Le Carreau de Cergy, lieu emblématique de la promotion des arts visuels, fait place ce mois-ci à l'exposition *Croisements d'arts* qui restitue les collaborations artistiques et pédagogiques des artistes en résidences au sein d'établissements scolaires ou universitaires. De ces rencontres sont nées des œuvres audacieuses et ludiques qui s'inscrivent dans un projet de classe ou d'établissement. Partage et créativité sont au cœur de l'exposition qui compte huit projets sélectionnés. Parmi eux, ceux de l'université de Cergy-Pontoise, de l'école primaire des Linandes, du Lycée Alfred-Kastler, de l'école maternelle des Essarts ou encore, de l'école élémentaire de la Chanterelle. Valoriser la créativité en proposant une initiation à l'art dès le plus jeune âge (voir ci-dessous) fait partie intégrante des engagements de la ville. Des ateliers tout public sont ainsi proposés en marge de l'exposition : dessin, création rythmée, enquête ludique. Une programmation qui saura ravir petits et grands... •

À MON AVIS

Caroline Tafoiry,
artiste plasticienne. Collabore avec le groupe scolaire de la Chanterelle depuis 15 ans.

« Avec les élèves de CM1 et CM2, nous avons réalisé une grande fresque dans l'école ayant pour thématique la rencontre avec des peintres. Nous avons travaillé sur les œuvres de Klee, Miró et Delaunay. Les enfants ont d'abord dessiné sur feuille et le résultat est exceptionnel ! C'est joyeux, il y a un véritable travail sur les formes et les couleurs. D'ailleurs, ils sont très fiers car deux cents de leur dessins seront exposés au Carreau »

EN SAVOIR PLUS

Ateliers - tout public
sur réservation 10 places par atelier / Gratuit
Samedi 10 juin • 15h-17h : un portrait familier – enquête au Carreau
Mercredi 14 juin • 15h-17h : atelier « ready-made »
Samedi 17 juin • 15h-17h : musique artistique
Mercredi 21 juin • 15h-17h, création d'un instrument de musique
Ouvert du mercredi au samedi, plus d'infos dans Passerelle #3 Informations : 01 34 33 45 45

MAR 7 JUIN ▸ MER 21 JUIN

EXPOSITION

À DÉCOUVRIR

RENDEZ-VOUS LITTÉRAIRE

La médiathèque de l'Astrolabe invite les Cergyssois à partager leurs explorations littéraires, notamment leurs « feel-good books », ces fameux livres qui font du bien au moral. En compagnie des bibliothécaires, le public est convié à savourer un moment d'échanges entre amoureux de lecture. **Samedi 17 juin à 16h. Entrée libre. Durée 1h30.**

FOOT APRÈS LE BOULOT

Le tournoi inter-entreprise de football est de retour au stade des Maradas. Rassemblant des équipes de sept joueurs des sociétés et des collectivités installées à Cergy-Pontoise, cette compétition est un rendez-vous convivial et apprécié. L'an dernier, la ville de Cergy remportait la finale ! **Du 12 au 17 juin, stade des Maradas.**

LES MANETTES AU FOURNEAU

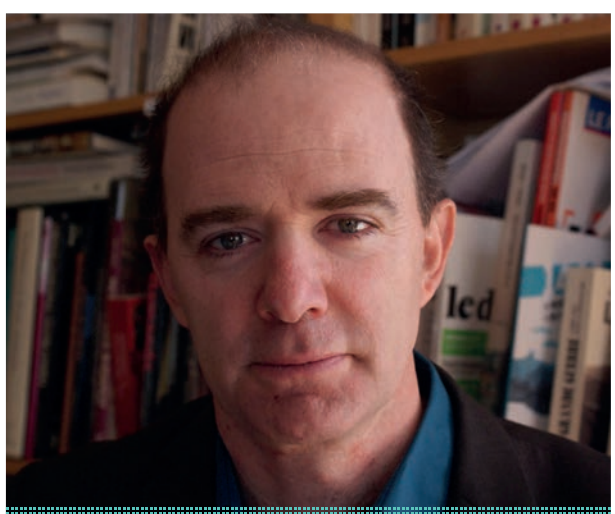
Les trois médiathèques de la ville sont en mode tournoi le 10 juin autour de Cergygame. Les différentes équipes se lancent un défi sur console pour réaliser le meilleur score à Overcooked. Un jeu multi-joueurs où les participants doivent préparer, cuisiner et servir de délicieux plats dans un univers chaotique. En bonus, l'équipe victorieuse choisit le jeu pour le tournoi suivant. **Samedi 10 juin, médiathèques Astrolabe, Horloge et Visages du Monde.**

Montagnes russes

Les rendez-vous de Midi 30, initiés par le réseau des médiathèques, sont devenus au fil des mois d'incontournables pauses pédagogiques permettant d'appréhender l'actualité économique, géopolitique, scientifique… dans un cadre convivial et détendu avec un(e) spécialiste du domaine.
Ce mois-ci, Jean Vercueil, économiste, maître de conférence à l'Institut des langues et civilisations, nous offre un autre regard sur la Russie.
Très souvent, l'analyse de l'évolution récente de ce pays des extrêmes se limite à sa dimension politique, voire diplomatique et militaire. Cette seule perspective empêche de comprendre en profondeur les ressorts et les limites du retour contemporain de la Russie sur la scène internationale.
Cette conférence vise à mettre en perspective les décisions de politique internationale de Vladimir Poutine en les confrontant aux réels moyens économiques qui sont à sa disposition pour mener à bien ses projets. Elle permet par ailleurs d'envisager les options qui restent ouvertes au pouvoir russe en matière de politique économique et leurs conséquences possibles sur les pays européens. •

EN SAVOIR PLUS

Décrypter la trajectoire de la Russie,
médiathèque de l'Horloge.
Ouverture des portes à 12h.
Apportez votre sandwich, le café est offert !
Entrée libre, 1h30.
Suivre le débat avec #RDVMIDI30.



JEU 15 JUIN — CONFÉRENCE

Fous de foot

Pour sa treizième édition, le tournoi Cergy Mondial s'intègre désormais à un événement qui dépasse le simple football, dénommé le Festival Air Play. En ouverture, le 28 juin, aux Trois Fontaines, une séance de dédicaces aura lieu avec des joueurs pros dont les parrains du festival, Henri Saivet (Saint-Etienne) et Raoul Loé (Osasuna). Toujours organisé par l'association APR, le festival alterne entre présence sur le terrain et sur scène : village all Play ponctué d'animations footballistiques diverses, rallye et jeux pour enfants, Love Music (musique et danse). Le tournoi sportif en lui-même verra s'affronter seize équipes seniors masculines, huit équipes seniors féminines moins de 16 ans. De son côté, le Mondialito des plus jeunes (U10 à U13) intéresse vingt-quatre équipes. Les temps forts du festival se déroulent durant le week-end des 1er et 2 juillet avec les phases finales du tournoi et les nombreuses animations. Un match de gala contre les discriminations opposera les joueurs de Cergy à des célébrités. •

Stade Salif-Keïta,
inscriptioncergymondial@gmail.com,
FB Cergy Mondial.

MER 28 JUIN ▸ DIM 2 JUIL — CERGY MONDIAL

À DÉCOUVRIR

TRÈS BONS CHŒURS

L'écrin de l'église Saint-Christophe du Village accueille la rencontre des chorales du Conservatoire à rayonnement intercommunal du Vexin et les musiciens, élèves et professeurs du Centre musical municipal de Cergy (CMM) pour un concert à la fois vocal et instrumental.
À découvrir : la *Misa Criolla* (*« Messe créole »*) du compositeur argentin Ariel Ramirez.
Vendredi 9 juin, église Saint-Christophe (Village), 20h30, entrée libre.

REPRISES MUSCLÉES

Toujours aussi enlevées, les soirées du Pacific Rock ! Melting Pot de reprises rock et hard avec UnHoly le 9 juin, puis une soirée Queen (avec Kind of Queen) et AC/DC (avec War Machines) le 10 juin et une soirée Nirvana (avec le tribute band Smells Like K. Spirit qui s'inspire du concert du Reading Festival d'août 1992) le 16 juin.
À partir de 20h, Pacific Rock, 13 rue Francis-Combe (Grand Centre). Possibilité de dîner sur place.
www.pacificrock.fr

CONCERT ANNULÉ

Suite à un problème médical, Julian Marley annule sa tournée française et donc, son concert du 15 juin à L'Observatoire. Le remboursement des places se fera automatiquement.
lobservatoire-cergy.fr

Danse et dense

Le Centre de formation danse (CFD) forme des danseurs en passe de devenir professionnels. Pour découvrir la promotion de jeunes danseurs cergyssois, rien de tel que le gala de fin d'année présenté à Visages du Monde. La trentaine d'élèves du CFD a imaginé des chorégraphies inspirées par des citations célèbres et des discours politiques historiques… *« Les textes sont au centre du spectacle,* explique Joël Motyl, adjoint au maire délégué à la culture. *L'écriture des corps s'entremêle à celle des mots pour mettre en relief leurs poids et leur sens. »* La création d'une heure et demi jongle entre les performances de danse classique, jazz, contemporaine et hip-hop. La troupe du CFD ne se contente pas d'une succession de tableaux, elle a développé une dramaturgie qui devrait tenir en haleine le public de bout en bout.

En première partie, les spectateurs peuvent admirer les élèves de Flow dance, une école parisienne de danse hip-hop ainsi que la *« team »* hip-hop du CFD. D'autres galas sont programmés ce mois-ci à Visages du Monde : l'association 1001 danses dispose de la salle des Hauts-de-Cergy les 10 et 11 juin, H2 Squad, le 17 juin et Pas de deux, les 1er et 2 juillet. Tous ces spectacles de danse sont gratuits, ce serait dommage de s'en priver ! •

EN SAVOIR PLUS

***Textes,* Visages du Monde.**
Entrée libre, sur réservation :
reservation.vdm@ville-cergy.fr

VEN 23 JUIN ▸ DIM 25 JUIN **DANSE**

Le hand à portée de main

Le club de handball va accueillir près de 1 200 enfants au gymnase du IIIe Millénaire à la fin du mois. Du mardi au samedi, 58 classes de Cergy et des environs participent au tournoi des P'tits Phénix. Ce rendez-vous, organisé par les bénévoles du club et le comité du Val-d'Oise, a pris de l'ampleur d'année en année. *« On a bâti des relations solides avec les enseignants du CE2 au CM2,* rapporte Laurie Roudière, responsable du Cergy Handball. *Ce tournoi est très apprécié par les élèves qui découvrent une discipline sportive dans une atmosphère de fête. »* Pas de score, pas de classement, le tournoi est avant tout une grande rencontre conviviale. Les enfants qui auraient envie de découvrir la compétition ont la possibilité de suivre gratuitement les cours du club jusqu'à la fin de la saison. *« Je ne vous cache pas que cette manifestation permet d'élargir le rang de nos licenciés dans les catégories jeunes »*, rappelle Laurie Roudière. Le club de Cergy est très actif auprès des enfants ; il anime les Périscolaires dans les écoles élémentaires et propose des initiations dans les écoles maternelles et les accueils de loisirs. La section féminine au collège du Moulin à vent est également très étroitement liée au club. •

VEN 23 JUIN ▸ DIM 25 JUIN **TOURNOI MINI HAND**

EN BREF

HOCKEY AU FÉMININ

Les Jokerettes de Cergy-Pontoise ont confirmé avec brio leur statut de favorite en remportant leur 18e titre de championne de France Elite et leur 21e titre de championne de France à l'Aren'Ice, en avril dernier.

HOCKEY BALL

Les Polars, la formation cergyssoise de cette nouvelle discipline, se sont imposés à domicile en remportant le tout 1er titre de champion de France. Ils vont maintenant défendre les couleurs françaises en République tchèque.

LES AFFAMÉS DU CABARET

Connaissez-vous les Affamés du Cabaret ? Organisé et animé par l'association Arts & Prémices, ce dîner-spectacle est devenu un rendez-vous incontournable au Carreau. Artistes professionnels, semi-professionnels et amateurs y dévoilent leur talent, pour le plus grand plaisir des spectateurs. Théâtre, danse, slam, poésie, art du cirque… Différents univers artistiques sont à l'honneur. Ambiance enflammée garantie.
Vendredi 30 juin, Le Carreau de Cergy, restauration à partir de 18h30, spectacle 20h30, de 0 à 5 €.

À Cergy le FN ne passe pas

LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, FRONT DÉMOCRATE ET DIVERS GAUCHE

Le second tour de l'élection présidentielle a permis, une fois de plus, de montrer que le Front National était très minoritaire dans notre ville. La candidate de l'extrême droite fait seulement 17,80% des voix, ce qui est loin de son score national.

Cergy fait partie des deux villes du Val-d'Oise dans lesquelles le parti frontiste enregistre ses scores les plus bas. Nous sommes ravis de voir que les Cergyssoises et les Cergyssois se sont fortement mobilisés pour ce second tour de l'élection présidentielle. Vous êtes près de 70% à vous être rendus aux urnes pour voter, et nous vous en remercions.

Ce résultat est une preuve supplémentaire de l'attachement de notre ville aux valeurs de progrès, d'humanisme, de solidarité et de tolérance. Cergy est une ville ouverte sur son temps et sur les autres. Notre pacte social repose sur la devise de la République, socle de notre vivre ensemble.

Le débat démocratique engagé avec l'élection présidentielle doit encore se concrétiser avec les élections législatives qui se tiendront les 11 et 18 juin prochains. Il faut que l'Assemblée nationale soit composée en majorité de députés progressistes capables d'influer sur les décisions du président de la République. C'est à cette seule condition que notre pays pourra faire face aux défis de notre époque. Nous vous invitons donc à prendre part à cette élection et à voter massivement lors des deux tours.

Nous savons pouvoir compter sur vous. •

Pourquoi nous devons continuer à nous souvenir?

LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

Le 10 mai, dans le parc de la préfecture, nous avons assisté à la commémoration de l'abolition de l'esclavage, cérémonie organisée par la mairie et les associations concernées.

La notion de crime contre l'humanité est appliquée en France à l'esclavage colonial depuis la loi du 21 mai 2001. La colonisation européenne commencée au début du 16eme siècle fut une entreprise criminelle de grande ampleur. Elle consista à s'emparer par la force d'immenses territoires avec leurs habitants, pour les soumettre à une exploitation économique et à une subordination politique et religieuse absolues. En effet, la naissance et l'essor des premiers empires coloniaux aux Amériques se sont faits par la destruction massive des populations autochtones, éliminées en quasi totalité. Sur le continent américain ce fut environ 90% de la population qui a disparu en deux générations. Ce vide humain effroyable fut aussitôt comblé par la déportation de plus de 12 millions d'esclaves africains. Après avoir dépeuplé l'Amérique, les Européens ont dépeuplé l'Afrique pour repeupler l'Amérique.

L'Histoire met en évidence la violence, la barbarie et l'esclavage, entreprise continuée pendant plus de trois siècles, organisée par des États, soutenue par les Églises et les milieux économiques. À ces actes de barbaries s'ajoute une autre conséquence de longue durée: les théories de la hiérarchie des "races humaines" qui va consolider les rapports de domination des systèmes coloniaux avec une "caution scientifique".

Les répercussions réelles de ce rapport imaginaire entre les hommes sont plus que d'actualité. Il serait temps, Monsieur le ministre de l'Education qu'un réel enseignement et une histoire critique de l'esclavage se retrouve dans les programmes scolaires. •

Rachid BOUHOUCH, Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT, Thierry THIBAULT

Questions d'éthique et de justice sociale...

LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

Les clauses sociales d'insertion précisées dans le cahier des charges des appels d'offres publics d'un certain montant ont pour objet de permettre à des personnes sans emploi et en difficultés de bénéficier de contrats de travail en vue de leur insertion sociale et professionnelle. Mais recourir à ces clauses n'est ni automatique ni obligatoire, si bien qu'il est nécessaire de veiller à ce qu'elles soient stipulées systématiquement. Les élus de notre groupe, particulièrement soucieux de justice sociale et de lutte contre l'exclusion, ont fait en sorte que ce soit le cas, profitant de la réforme récente du code des marchés publics qui facilite encore le dispositif. Ainsi, la ville peut désormais se prévaloir d'un total de 56 850 heures d'insertion en 2016, au lieu de 17 000 heures en 2014.

Dans la même veine d'aide aux publics les plus défavorisés, notre groupe s'est impliqué dans la création d'un futur PIMMS (Point d'Information et de Médiation Multiservices) destiné à résoudre les problèmes que rencontrent nombre de nos concitoyens confrontés à la complexité administrative. Nous serons heureux d'assister à son ouverture, dans le quartier AMH, à la fin de l'année 2017.

Nous nous félicitons que le maire, à notre demande, ait décidé lors du Conseil municipal du 30 mars dernier de remettre en selle la commission d'éthique de la vidéo tranquillité à laquelle nous participerons. Nous veillerons à ce que tous les éléments permettant d'évaluer l'efficacité réelle de ce dispositif pour la sécurité des personnes et la baisse de la délinquance soient mis en place.

Enfin, nous approuvons bien sûr la décision de transférer la salle de mariage de la mairie à l'Hôtel de ville que nous réclamions déjà en 2006 alors que nous étions en poste au conseil municipal ! •

Marc DENIS, Elina CORVIN, Jean Luc ROQUES, Nadia HATHROUBI SAFSAF, Maxime KAYADJANIAN

Ordures ménagères : un ramassage toujours défaillant

LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

Depuis quelques mois, le ramassage des ordures ménagères ne dépend plus de la ville, mais dépend de l'agglomération de Cergy-Pontoise (CACP). C'est une obligation légale depuis janvier 2017. Le principe de ce transfert va dans le bon sens dès lors que le service public est aussi bien (voir mieux) assuré à l'échelle de l'agglomération qu'à l'échelle communale, tout en étant moins coûteux pour les contribuables.

Malheureusement, vos nombreux commentaires témoignent du contraire : le service de ramassage des ordures ménagères est toujours aussi défaillant et le coût pour les contribuables ne baisse pas. Les nombreux messages que vous nous avez adressés le confirment : la fréquence de ramassage n'est pas toujours respectée dans certains quartiers, notamment pour les bacs individuels en zone pavillonnaire, tandis que les bornes d'apport volontaire (BAVE) débordent régulièrement dans certains quartiers d'immeubles.

Ceci est en partie dû aux choix complexes réalisés par la CACP, si bien que les taxes d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM voir REOM) diffèrent selon les communes du territoire. Mais c'est surtout le fruit d'une négligence plus ancienne des élus de la majorité socialiste sur ce sujet : nous les avons déjà alertés à de nombreuses reprises, sans grand succès puisque ceci ne semble pas être, pour eux, une priorité.

Quant à la question des dépôts sauvages, elle reste d'actualité, et relève du paradoxe : c'est l'agglo qui gère le ramassage des ordures ménagères mais c'est la ville qui est censée nettoyer les dépôts sauvages... Pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué ? •

Thierry SIBIEUDE, Tatiana PRIEZ, Mohamed TRAORÉ, Rebiha MILI, Armand PAYET (conseiller départemental), Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie POMADER, Jean MAUCLERC
Pour tout contact : armand.payet@gmail.com

CONTACTS

Tous vos services en ligne sur :
WWW.CERGY.FR

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel de Ville
BP 48 000 Cergy - 95801 Cergy-Pontoise cedex
Tél. : **01 34 33 44 00**
Horaires d'ouverture :

Lundi	8 h 30 – 17 h 30
Mardi	8 h 30 – 17 h 30
Mercredi	8 h 30 – 17 h 30
Jeudi	13 h 15 – 17 h 30
Vendredi	8 h 30 – 17 h 30
Samedi	9 h 00 – 13 h 00

MAIRIES ANNEXES

Mairie Grand'Place
Square Columbia,
Tél. : 01 34 33 45 65
Mairie du Village
Place de la Libération
Tél. : 01 34 33 45 72
Mairie Visages du Monde
10, place du Nautilus
Tél. : 01 34 33 47 50

CONSEIL MUNICIPAL

Mardi 27 juin, à 20 h,
à l'hôtel de ville. Entrée libre ;
en différé sur : **www.cergy.fr**

POLICE

Police municipale, du lundi au dimanche, de 10 h à 20 h.
Tél. : **01 34 33 77 00**
En cas d'urgence, la police nationale vous répond au **17** 24h/24h et 7j/7j.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour tout problème, contacter Cylumine au N° vert (gratuit)
0 805 200 069

DÉCHETS/ENCOMBRANTS

Un numéro unique :
01 34 41 90 00 – contactdechets @cergypontoise.fr

Chereau a l'œil

(voir p. 8 et 10)

Enquêtes publiques

CAPTAGE D'EAU DE LA SOURCE DU LAVOIR
Du 12 juin au 12 juillet inclus, une enquête portant sur l'instauration d'un périmètre de protection à des fins d'utilité publique de la dérivation des eaux est ouverte aux Cergyssois.
Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public à l'hôtel de ville :
- lundi 12 juin 2017, de 9h30 à 12h30
- mercredi 12 juillet 2017, de 14h00 à 17h00

LIGNES À HAUTE TENSION
Afin de renforcer l'axe à très haute tension entre les postes de Terrier et de Cergy, le Réseau de transport d'électricité (RTE) propose un réaménagement du couloir de lignes existant. L'enquête publique portant sur cette opération a lieu jusqu'au **27 juin inclus**.
Le commissaire-enquêteur se tient à la disposition des usagers :
- le samedi 10 juin, de 9h à 12h
- les jeudi 15 juin, mercredi 21 juin et mardi 27 juin, de 14h30 à 17h30

Les personnes intéressées par ces deux enquêtes publiques peuvent aussi transmettre leurs observations par écrit à l'hôtel de ville ou adresser un courriel à l'adresse suivante : enquetepublique@ville-cergy.fr.
Tous les documents officiels sont à télécharger sur le site www.cergy.fr, rubrique urbanisme.

Élections législatives

Les élections législatives se dérouleront les dimanches 11 juin (1er tour) et 18 juin (2e tour).

PROCURATIONS
En cas d'indisponibilité, il est possible de voter par procuration, à condition que la personne choisie soit inscrite sur les listes électorales de la même ville et qu'elle n'ait pas d'autre procuration en France.

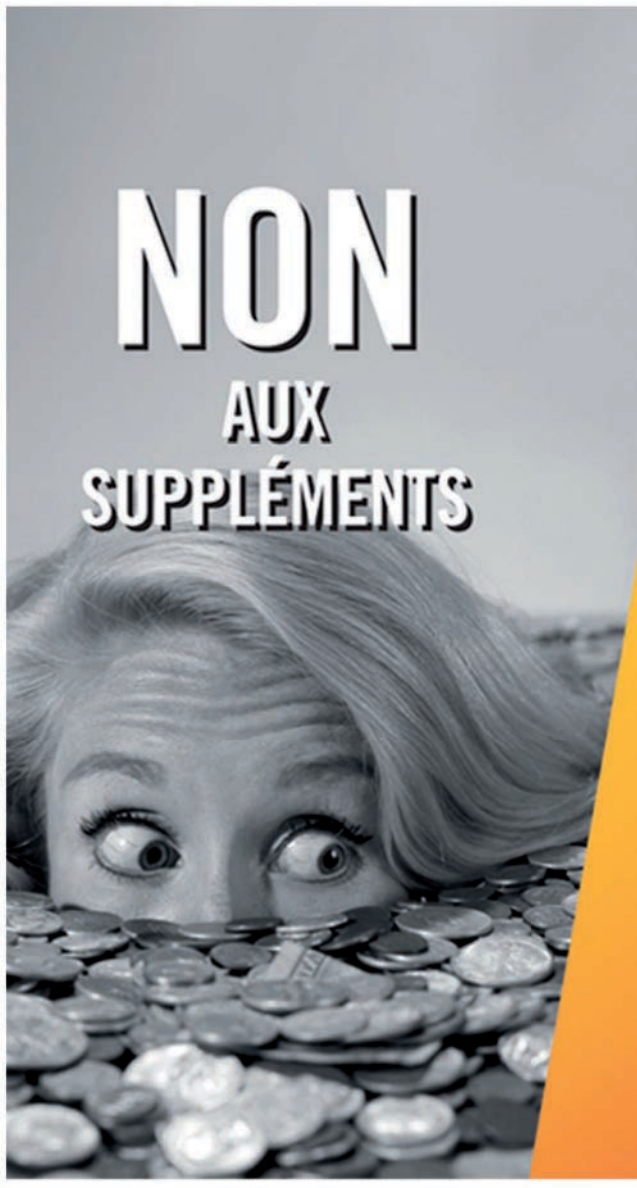
ASSESSEURS
À l'approche des scrutins, la ville lance un appel à tous les citoyens volontaires pour devenir assesseurs bénévoles. Pour s'inscrire, il faut être de nationalité française, avoir 18 ans et être inscrit sur les listes électorales du département.

Se signaler :
- par courriel à : elections2017@ville-cergy.fr
- par courrier à : Cabinet du maire, hôtel de ville
3, place de l'Hôtel de ville, BP 48000 Cergy
95801 Cergy-Pontoise cedex

Les bureaux de vote sont ouverts sans interruption, de 8h à 20h. Pour savoir dans quel bureau voter et le localiser, se rendre sur le site www.cergy.fr

Conciliateur de justice

Depuis la loi de modernisation de la justice du 18 novembre 2016, le recours aux conciliateurs de justice est devenu obligatoire pour certains litiges inférieurs à 4000 €. Face à ces nouveaux enjeux, la cours d'appel de Versailles recrute des conciliateurs de justice locaux dans quatre départements, dont le 95. Leur rôle : intervenir bénévolement dans le cadre de conflit entre deux personnes physiques ou morales afin d'obtenir un accord amiable entre elles et d'éviter ainsi un procès.
En savoir plus : www.ca-versailles. justice.fr
Postuler :
- par courriel : conciliateur.ca-versailles@justice.fr
- par courrier :
Cour d'appel de Versailles, Première présidence,
5 rue Carnot, 78 000 Versailles



OUI

au cinéma à volonté
tout compris

PASS INTEGRAL

PATHÉ !

PATHE CONFLANS Abonnez-vous dans votre cinéma Pathé ou sur cinemapathe.com
ZA les Boutries - 9 RUE DE L'HAUTIL- 78700 CONFLANS STE HONORINE - parking gratuit

Découvrez le nouveau
Mazda CX-5, le crossover
né du concept Jinba Ittai.
Créé par l'alliance du Design Kodo
et des technologies Skyactiv,
il sublime le lien unique
entre la voiture et son conducteur.
Cette connexion,
nous l'appelons Jinba Ittai.
L'esprit Mazda.

DRIVE TOGETHER*

NOUVEAU
Mazda CX-5 DYNAMIQUE
Après un 1er loyer majoré ; entretien(2), assistance et garantie(3) inclus
Location longue durée sur 48 mois

À PARTIR DE
399€/mois(1)

mazda

* Faire corps avec sa voiture.

(1) Exemple de Location Longue Durée Mazda Finance sur 48 mois, dont un **1er loyer majoré de 3000€ TTC** et 50000 km pour un Nouveau Mazda CX-5 DYNAMIQUE 2.0L SKYACTIV-G 165 ch 4x2 BVM6 SKYACTIV-MT comprenant l'entretien(2), l'assistance et la garantie(3). Restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilométrages supplémentaires. **(2)** Entretien selon préconisations constructeur, hors pneumatiques, voir conditions et exclusions sur www.mazda.fr. **(3)** Garantie constructeur de 3 ans limitée à 100000 km + 1 an d'extension d'assistance et de garantie. Offre non cumulable réservée aux particuliers, **valable jusqu'au 30/06/2017** dans le réseau participant, sous réserve d'acceptation par MAZDA Finance, département de CA Consumer Finance, SA au capital de 554482422 euros - rue du Bois Sauvage - 91038 Evry Cedex, RCS Evry 542 097 522. Intermédiaire d'assurance inscrit sous le N° ORIAS : 07008079 (www.orias.fr). Ce financement en Location Longue Durée n'est pas soumis à la réglementation du crédit à la consommation.

Consommations mixtes (L/100 km) 6,4 - Émissions de CO_2 (g/km) 149.

Mazda Automobiles France, 34 rue de la Croix de Fer - 78100 Saint Germain-en-Laye, SAS au capital de 304 898 € - RCS Versailles 434 455 960.

Cette publicité émanant de Mazda France est diffusée par la Sté Sogel (10 rue Séré Depoin - 95300 Pontoise, immatriculée comme mandataire en opération de banque et en service de paiement à l'ORIAS sous le numéro 07026242), qui est mandataire bancaire non lié de CA Consumer Finance. SOGEL est aussi mandataire d'intermédiaire d'assurance.

SOGEL 10, rue Séré Depoin - 95300 PONTOISE - Tél : 01 30 75 33 00